

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Ploja L. C. Bra-
hian No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő:
Göler Gyula. A lap megjelenik minden reggel,
kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utányomása a írás megjelölése nél-
kül tilos. Kellően íel nem bélyegzett leveleket
nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrünk meg
és azokat a feladókknak vissza nem küldjük.

Konjunktura

Évtized előtt még nem is-
szont annál jobban megtanul-
ahemzedék a konjunktura és
tura kifejezéseket. Valamikor,
időkben is volt hét kövér és
észtendő, de a jólét foka
vésőbbé a termésalakulástól
a jó volt a termés, jól ment az
ének, ha nem nőtt elegendő
ra, akkor bizony éhínség dű-
A technikai és gazdasági tud-
atalmas arányu fejlődésének
y hogy ma már független az
eg a jó, vagy a rossz terméstől,
a fejlődésnek köszönhetjük a
erü iróniáját, amely a tultermel-
ljt csinál. Az emberi javak bő-
vannak, fogyasztó is akadna
az éhesek hiába nézik, hiába
hert nem keresnek eleget ah-
/ ezeket a javakat megvásárol-
Az 1931. évi hatalmas világvál-
ka a tultermelés volt, a fo-
annyira visszamaradt a terme-
tt, hogy minden produkciót le-
olteni, ezer, százezer és millió-
t munkanélküli ereje teljében
lgozó ember, az árak folyton
ek, de hiába voltak olcsó árak,
ti lehetőségek annyira rosszab-
hogy az emberek nagy több-
olcsó árak ellenére kevesebbet
atott, mint azelőtt, a magas
jében. Elérkezett a nagy, nyo-
konjunktura.

néhány évvel ezelőtt új re-
gár nyílt. A kereskedők boltja
kongott az ürességtől, a gyá-
latok, előbb félve, azután már
an kezdtek alkalmazottakat,
okat felvenni, a kikötőkben üre-
hajók újból árval megrakottan
a tengert, a vasuti forgalom
dett és a munkanélküliség csök-
t árak emelkedni kezdtek. A kis-
saját zsebében ugyan még nem ta-
ta, de ösztönével valahogyan
zte, hogy legalább bizonyos
ben újból beköszöntött egy sze-
konjunktura ideje. Igaz ugyan,
z a konjunktura nem oszlott el
den a különböző rétegek között.
yok, a vállalkozók, gyárosok tele-
l szívták magukba az új konjunkt-
vegőjét, de a kisemberek, az al-
tottak és munkások fizetése meg-
t a dekonjunkturás alacsony fo-

uj konjunkturát főleg a világhely-
zonytalansága keltette életre. A
u ósidők óta konjunkturát terem-
Crassus római államférfiu hatalmas
onát hadseregszállításoknak kö-
ette és nem titok, hogy a Rot-
lék vagyona sok-sok háboru finan-
ásából keletkezett. A konjunktura
déséhez voltaképpen nem is kell
ru, elég a háborukra való készülő-
A fegyverek és hadiszerek előállí-
a nyersanyagok kellene, a növe-
szükséglet nyomán a bányák tel-

jes erővel kell, hogy dolgozzanak. A
magaskohók megfeszült erővel dolgoz-
nak, a kisfogyasztók szükséglete ugyan
nem növekszik lényegesen, de a sok
kis fogyasztó helyébe hatalmas fogyasztó
lép a különböző államok alakjában.
A háborus konjunktura tetőpontját az
idén április táján érte el. A háborus
anyagok a réz, az ón, az ólom, a horg-
gany, a gyapot ára nem remélt magas-
ságba szökkent, olyan magasságba,
mint ahogyan azt, háboruk kitörése
előtt lehetett csak észlelni. Azóta mind-

ezen cikkek ára a világgiacon állan-
dóan esik. A nyersgyapot ára már
40 százalékkal ment vissza, az ón Lon-
donban 310 fontról 265 fontra esett, a
horgany 31-ről 20½-re, a réz 78-ról 57-re
esett. Spanyolországban még dul a test-
vérháboru és a távolkeleten a sárgák is
gyilkolják egymást, de a világgiacon
nyersanyagárai, ez a legérzékenyebb
hőmérője a háborus konjunkturának.
már lelohadóban vannak. Már világosan
mutatják a háborus láz csökkenését. A
háborus hírek indították meg a világ uj

konjunkturáját, ezek adtak új ütemet a
termelésnek, a fogyasztásnak. Az angol
bányamunkás, az ipari munkás, aki meg-
szabadult a munkanélküliség rémétől, a
földet művelő paraszt, aki újból meg-
felelő áron adhatja el termékét, nem
boncolja az eseményeket, csak örül an-
nak, hogy ismét jobban megy neki. Le-
het, hogy a háborus veszélynek kellett
jönnie, hogy a termelés és a fogyasztás
újból meginduljon és a háborus esemé-
nyek elmúltával új életre fejlődjék a ré-
gen áhitott békés konjunktura. (—)

Titokzatos buvárhajó ujabb támadást intézett angol hadihajók ellen

A nagyhatalmak hétfőn még büsz-
kén hirdették, hogy a Földközi tenge-
ren megszűnt a buvárhajók kalózkodá-
ása. Mintegy válaszul erre a kijel-
entésre tegnap egy titokzatos buvár-
hajó megtorpedózta az angol hadi-
flotta egyik torpedórombolóját. Az
eset miatt óriási a felháborodás nem-
csak Angliában, hanem Franciaor-
szágban és Olaszországban, sőt Né-
metországban is.

Az angol admirális hivatalos je-
lentést adott ki, amely szerint
**a Földközi tengeren egy is-
meretlen nemzetiségű buvár-
hajó megtámadta a Baziliszk
nevű angol torpedórombolót.**

A torpedóromboló idejében észrevet-
te a veszedelmet, mert a hallgató ké-
szülékek elárulták a tenger vizében
rejtve közeledő buvárhajót. Az ellen-
séges buvárhajó torpedólovást adott
le a torpedórombolóra, amelyet azon-
ban nem talált el. A torpedó azonnal
ellentámadásba ment át és valamennyi
ágyujával abba az irányba lőtt,
ahonnan a torpedólovés jött. Azon a
helyen, ahol a támadó buvárhajó tar-
tókodását sejtették, aknákat helyez-
tek el.

Az ellentámadás eredménye még
nem ismeretes.

**A Baziliszk a támadásról
azonnal értesítette az angol
hadihajókat. A jelentésre hét
torpedóromboló és két vizire-
pülógép sietett a helyszínére
és megkezdte a kutatásokat a
támadó buvárhajó után.**

Meg nem erősített hírek szerint az
ellenséges buvárhajó ugyanazon a vi-
déken egy másik angol torpedórom-
bolót is megtámadott. A Baziliszk el-

leni támadás a Sant Antonio fok ma-
gasságában történt, körülbelül hu-
szonnegy mértföldnyire a parttól és
Valenciától százhusz kilométernyire.

**Az angol hajók elleni támadá-
sok Angliában óriási izgal-
mat váltottak ki.**

Az angol sajtó a legújabb buvárha-
jókalkodással kapcsolatosan nem
böcsátkozik gyanúsításokba. Amnyit
azonban megállapítanak a lapok, hogy
tévedéstről szó sem lehet, mivel az an-
gol torpedórombolót a tengermek
olyan részén támadták meg, amely a
nyomj egyezmény alapján az angol
hadihajók ellenőrzése alá tartozik.
Egyébként az ellenséges buvárhajó
üldözését abbahagyták, mert az min-
den valószínűség szerint elsüllyedt.
Párisi lapok jelentése szerint

**az angol hadihajók lövéseire
a víz alatt egymásután három
robbanás történt, majd füst-
oszlop tört elő a mélyből. Va-
lőszínűleg akkor süllyedt el az
eltalált ellenséges buvárhajó.**

A Baziliszk megtámadása miatt a
baj és jobboldali francia sajtó között
vita keletkezett. A szocialista és kom-
munista sajtó a támadással a spanyol
nemzeti hadihajókat gyanúsítja, a
Humanité azt írja, hogy a támadás
Mussolini válasza volt Angliának és
Franciaországnak arra a felszólításá-
ra, hogy Olaszország Spanyolország
ból hívja vissza hadi önkénteseit. A
francia jobboldali lapok azt írják
hogy

**egyedül Szovjetország-
nak érdeke a Földközi ten-
geri ellenőrzést lehetetlenné
tenni, amelyhez Olaszország
is csatlakozott, tehát már es-**

**ért sem lehet olasz támadás-
ról szó.**

A szovjet ezzel a módszerrel akarja a
megegyezést és megértést a Berlin-
Róma tengely és Anglia és Francia-
ország között megakadályozni.

A berlini német sajtó a felháboro-
dás hangján foglalkozik a Baziliszk
angol hadihajó elleni vakmerő me-
rénnyellett.

**Egyöntetű az a vélemény,
hogy ez a támadás csakis
Moszkva műve lehet.**

Csakis Szovjetországnak lehet
érdekében, hogy a négy nagyhatalom
közti megértést ilyen kalóz cseleke-
detekkel igyekezzék megzavarni és
megakadályozni.

A Sant Antonio fok világítótornyá-
nak öre, aki a titokzatos buvárhajó-
nak a Baziliszk elleni támadását mint
szemtanu látta, az esetről részletes
jelentést küldött Párisba. A torony-
őr két angol torpedóhajót figyelt
meg, amelyek egymás közelében ha-
ladtak. A hadihajók lassan és nyu-
godtan mentek előre. Egyszerre az-
tán mindkettő fokozta gyorsaságát.

**Néhány másodperc múlva há-
rom erős robbanás hallatszott
a víz alól.**

Azután a két angol torpedóromboló
különböző irányban haladt, majd visz-
zatért a kiinduló ponthoz. Rövidesen
öt további angol torpedóromboló ér-
kezett a helyszínére, majd két angol
hydroplán szállott le a tengerre.

**Délután féltávkor újabb tá-
madás történt. Az egyik tor-
pedóromboló mellett hatalmas
füstoszlop tört fel a víz alól
és magasan szökött fel a le-
vegőbe.**

A nyílt városok bombázása ellen foglal állást a Népszövetség közgyűlése

A genfi nemzetközi köröket jelenleg két fontos kérdés foglalkoztatja. Az egyik, hogy milyen választ fog adni Olaszország az önkéntesek visszahívása ügyében hozzá intézett angol és francia jegyzékre, a másik pedig a Népszövetség állásfoglalása a japán-kínai viszály ügyében.

A Havas-iroda jelentése szerint a francia sajtó élénk kíváncsisággal várja az olasz válaszigazgyékét. A Petit Journal szerint

a válaszigazgyék rövid lesz és egyszerűen kijelenti, hogy Olaszország az angol-francia igazgyékét nem fogadja el.

Az Excelsior felveti a kérdést, hogy az olasz válasz visszautasítás, vagy pedig elodázó lesz-e. A lap úgy gondolja, hogy azért fogja Olaszország a választ elodázni, hogy ezen idő alatt még jobban megvehesse a lábát a Baleari szigeteken. Szükséges volna, — mondja a cikk — hogy az angol és a francia kormányok a tengeri közlekedés zavartalanlásának biztosítása érdekében szigorubb rendszabályokat tegyenek. Semmiképpen nem tanácsos Olaszországnak időt engedni. Az Ordre hasonlóképpen megállapítja, hogy Olaszország mindent megkísérel időnyerés céljából.

Olaszország még mindig szállit csapatokat Franconak, Franciaországnak és Angliának egyaránt sürgetni kell a gyors és világos választ.

Ami a Népszövetségnek a távolkeleti kérdésben való állásfoglalását illeti, a huszonhárom bizottság által a határozat megszövegezésére kiküldött albizottság hétfőn este tizenegy óráig tanácskozott anélkül, hogy megállapodásra jutott volna. A kínai delegátus kérte,

bélyegezzék meg a Kínában történt japán inváziót, valamint a nyílt városok bombázását.

A tanácskozást hétfőn éjjel félbeszakították és kedden délelőtt tizenegy órakor folytatták.

A ga khán kedden délután három órára hívta össze a Népszövetség közgyűlésének nyilvános ülését, hogy a japán-kínai viszály ügyében állást foglaljon.

Azokban az ülést esti félhét órára kellett elhalasztani, mivel a szövegezési bizottság még mindig nem készült el a jelentéssel, illetve a határozati javaslattal. Szemben állott egymással a francia-angol és a kínai-szovjet orosz javaslat.

A francia-angol javaslat szerint a Népszövetség elítéli japán eljárását és nyílt városok bombázását. A kínai-orosz javaslat ezzel szemben azt követeli, hogy a Népszövetség jelentse ki Japánt támadó félnek. Azért ragaszkodnak ehhez, mert ennek kapcsán Japán ellen megfórló intézkedések megtételét akarják indit-

ványozni.

A szövegező bizottság a következő határozati javaslatot fogalmazta meg: Mondja ki a közgyűlés, hogy elfogadja a bizottság jelentését és jóváhagyja a jelentés második részében foglalt javaslatokat. Intézkedjék a közgyűlés, hogy a washingtoni kiten hatalmi szerződés aláíró államainak képviselőit összehívják a Csendes óceáni

értekezletre.

Mondja ki a közgyűlés, hogy tagjai kerüljenek minden olyan magafartást, amely gyengíthetné Kína ellentállását, végül vizsgálják meg azokat a lehetőségeket, hogyan segíthetnek erkölcsileg Kínát és hogyan akadályozhatják meg nyílt városok bombázását.

Felrobbantották az arab merénylők a híres petróleumtelepeket

Az angol hatóságok a legszigorubb megfórlást helyezték kilátásba milder terrorselekménnyel szemben. Ez azonban mégsem ijesztette el az arabokat: terrorselekmények folytatásától. A nagy petróleumvezeték, amely az Irak államban levő mossuli ketróleumtelepeket Hafifa kikötőjével összeköti és amelyet az angolok néhány esztendő előtt sok millió font sterling költséggel létesítettek, Transjordánia területén több helyen felrobbantották. A merénylők a telefonkábel is elpusztították és azután elmenekültek. A hatóságok bizonyosra veszik, hogy a merénylet a palesztinai eseményekkel áll összefüggésben. A vezetékét egyszer már a mult esztendei palesztinai zavargások

idején is felrobbantották és akkor rengeteg petróleum folyt el a sivatag homokjába, amíg a merényletet felfedezték. A merénylők a robbantásnál dinamitot használtak.

A palesztinai angol kormányhatóságok a mult héten elrendelték a sajtócenzurát. Tegnapi kiadott rendelet szerint a cenzura ma éjjel tizenkét órakor megszűnt.

Legújabb rendelet szerint azon a vidéken, amelyen a Hafifa vezető petróleumvezeték keresztül halad, olyan személyek nem közlekedhetnek, akik nem ott laknak. Flyenek csakis a helyi rendőri hivatal külön engedélyével járhatnak ott. A petróleumvezeték őrzésére külön rendőrszolgálatot szerveznek meg.

Az erdélyi és bánági magyar ifjuság három napos találkozásának záróhatározata

Targumures-Marosvásárhelyen véget ért az erdélyi és bánági magyar ifjuság szellemi vezetőinek három napos találkozója. A tanácskozás utolsó napjának kiemelkedő eseménye volt a zugsajtó ellen való állásfoglalás. Gagyi László református tanító és író nagy előadást tartott az erdélyi magyar sajtónak a háboru utáni működéséről, jelenlegi állapotáról és jövőbeli szerepéről. Végül határozati javaslatot terjesztett elő és abban a következő szempontokat ajánlja figyelembe: Kisebbségi sorsban a sajtó az egység, a példa és tanítás erejének napi megnyilvánulása legyen. Történelmi hivatását csak úgy érheti el, ha a nemzet szent hagyományain, értékein és érdekein felépülő nemzeti demokrácia gondolatát tartalmazza. A sajtó legyen tárgyilagos, igazságos harcosa a nemzet vágyainak, szellemi hivatásának, politikai mondanivalójának. Kívánja továbbá a javaslat, hogy a találkozó itélje el a nép szellemi egységet tudatosan megbontó, méltóságát rágalmakkal lealacsonyító, történelmi öntudatát megtámadó és a magyar nép és a magyar szellem értékeit és érdekeit eláruló sajtótermékeket.

A három napos tanácskozás programjának minden pontjára kiterjedő részletes vita után az értekezlet

meghozta záró határozatát. Ez a határozat, amelynek Hívallás a címe, főbb pontjaiban ezeket tartalmazza:

— Az erdélyi magyar népkisebbségi élet irányítása csakis a keresztény erkölcsi és demokrata nemzeti elvek szerint történhetik. A nemzetnevelés egyetemes magyar kisebbségi feladat. A nemzetnevelés első tényezője a család és azért szükséges ennek a szerepnek a magyar családokban való öntudatosítása. Az irodalom és a sajtó kérdésében a találkozó csak azokat a tudományos, művészeti és irodalmi alkotásokat vallja a magáénak, amelyek a kisebbségi magyarság nemzeti és erkölcsi értékeit és érdekeit nem veszélyeztetik.

— Kimondják, hogy a magyar munkás és kisiparos egyenlő jogu és szültségségű alkotó eleme a magyar kisebbségnek és éppen ezért a munkástömegek és kisiparosok erkölcsi és kulturális nevelésének és a nemzeti önvédelemben való szerepének betöltése érdekében vállalja a közvetítő szerepet a munkásság és a többi társadalmi rétegek között.

A határozat végső része a románság és a magyarság közeledésével foglalkozik. A magyar fiatalság kéréme az, hogy találják meg azt a módot, amely a lelki kibéküléshez, egymás becsületes megértéséhez vezet és a történelmi egymásrataltsághoz

Női- és férfiszövetkezetek szabókéllése

nagy választékban

LOUVRE divatáruház

IV., a rom. kat. templommal szembe

elő két nép számára a szabóipar együttélés lehetőségeit megteremtő A véghatározat felolvasása taps fogadta és ezzel a találkozó jeződőtt. Este a város magyarság dalmának részvételével száztízteritikes vacsora volt.

Átalakult és megerősödött

Sztojadinovic kormány

Belgrádban már hetek óta beszéltek arról, hogy Sztojadinovic kormányát át kell alakítani. Ez a hír a követezött, amennyiben háttérben a ter lemondott és ezek helyettesítésére kerültek. Az új minisztertervezet, mennyien Sztojadinovic kormányának szorosabb köréből valók. A kormány minisztere is van. A kormány tagjai a következők: Simovic igazságügyminiszter, Kijic bányai és erdészeti miniszter, Kossovic közmunkaügyi miniszter, Miletic testnevelési miniszter, Csoverovic postaügyi miniszter, Magorosevic társasági miniszter, Novovic tárca nélküli miniszter. Sztojadinovic miniszterelnök az új kormányban is megtartotta a külügyminiszeri pozícióját. Továbbra is megmaradtak a belügyminiszeri és a belügyminiszeri Spaho közlekedésügyi miniszter.

Belgrádi politikai körök véleményen vannak, hogy Sztojadinovic pozíciója a kormány megerősítésével jelentékenyen megerősíthető. Most már a nemzeti ujjjépis káját minden akadálytól megkezdheti.

Ellenzéki körökben is az a vélemény uralkodik, hogy Sztojadinovic kormánya jelentékenyen megerősíthető. Megállapítják, hogy a kormány több népszerű politikai körülmény, hogy Szbotics vezetésű igazságügyminiszter már nem felelt a kormányban, lehetővé teszi, hogy a kormány és a pravoszláv ház között a konkordátum meginduljanak a tárgyalások. Azt szlik, hogy ezen a téren sikerül az ellentéteket eloszlatni és a egyezést létrehozni.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, nevedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, nevedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhiataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, nevedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, nevedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14, vagy 2-42
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

SZERDAN, OKTÓBER 6-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben az Alba Iulia-utcában levő Kun-gyógyszertár.

A II. kerületben a Stefan cel Mare-utcában levő Jahner R. gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-uton levő Mária-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Időjárás-gép

Hát ilyen is van már! Bécsi találmány és arról nevezetes, hogy segítségével mindenki olyan időjárást varázsolhat a lakásba, amilyent akar. Ez a hordozható készülék gyóglámpáival, kapcsolótábláival, villamos motorával aféle időjárás-robotember. Porlasztók, szivattyúk, szén-savtartályok, sűrített levegőt és oxigént tartalmazó palackok teszik rejtelmessé és fittoktatossá ezt a készüléket, amely ibolyántul sugarakat, vörös fényt, kevertzsinó fényt áraszt szerte a lakásban! Mindenki olyan levegőt kaphat, amilyet akar! Sós tengeri levegőre vágyódi valaki? Csak be kell kapcsolnia a viztartályon keresztül áramló nedves só-tartalmú levegőt. Magaslati levegő kell? Ez is kisorsározza a gép a megfelelő magaslati napfényvel. Hiába, tökéletesedünk, haladunk. Lakásunk belsejében igába foghatjuk, betegségünk szerint formálhatjuk az időjárást! De vajjon boldogabb lesz-e a mai ember a négy fal közé szorított magaslati éghajlatban, vagy friss tengeri szellőben? Aligha! Mert ez a gép — hiába — nem tudja a békés otthonok levegőjét visszavarázsolni. Azt az üde, tiszta, romlatlan, naív levegőt, mely még nem is oly régen ott volt a gond nélküli lakásokban, ahol minden csupa derű volt, csupa mosoly, csupa biztonság, csupa jövedvő bizakodás! Aki olyan gépet találna föl, amelyik a békés otthon romlatlan levegőjét árasztaná, a legnagyobb jövedvő lenne sok nyugtalan, békétlen otthonnak még akkor is, ha az az otthon a méreg drága tengeri, vagy magaslati levegőt meg tudja szerezni önmagának.

Az angol munkásságnak szolidaritásnak kell lenni. Az angol munkáspárt londoni kongresszusának tegnapi ülésén hangsúlyozták, hogy a munkásságnak szolidaritásnak kell lennie, bármely párt-hoz is tartozzék. Strafford delegátus heves támadásokat intézett Cecil lord, Winston Churchill és a canterbury érsek ellen, akikről azt állította, hogy szembe helyezkednek a munkássággal.

Ügyeljén arra hogy az igazán OLLA legyen

Biztosítás — szerelem ellen

A biztosítási üzletág őshazája Anglia. A szigetországban már közel háromszáz évvel ezelőtt kezdtek kötni a biztosítási ügyleteket s ma, amikor a biztosítási intézetek az egész világ minden országát behálózzák, ezen a téren még mindig Anglia vezet, mert ott kötik a legfantasztikusabb biztosításokat. A tenorista biztosíthatja a hangját, a táncosnő a lábát. A társaságbeli szépasszony biztosítást köthet elhízás ellen. Bármelyik angol polgár biztosíthatja a miniszterelnök életét is, szóval a hatalmas angol biztosító társaságok szívesen vállalják a rizikót, csak üzletet köthessenek. Ép ezért csodálatos, hogy most elutasították az egyik szép angol filmszínész biztosítási ajánlatát. A művésznek megjelent a Lloyd-társaságnál és huszezer fontos biztosítást akart kötni — szerelem ellen. A művész előadta, hogy évi ezer fontot hajlandó fizetni, ha a társaság elvállalja ezt a biztosítást. A tisztviselő, akinél a művész az ajánlatot megtette, megnézte a szép

huszonkétéves színésznőt és rögtön kijelentette, nem hiszi, hogy vállalata ezt a kockázatot viselni merné. Mindenesetre fényképet kért a művésznőtől, hogy az ajánlatot az igazgatóhoz eljuttassa. A Lloyd biztosító társaság igazgatói megtekintették a gyönyörű filmszínész fényképét és kijelentették, hogy semmi pénzért sem vállalják ezt a kockázatot, mert nem látnak biztosítékot arra, hogy a közel jövőben nem szeret-e bele valaki, akinek szerelmét a szőke és kékszemű filmdiva viszonzni lesz kénytelen. Ugyanezel az indoklással az összes nagy angol biztosító visszautasították ezt az ajánlatot. Nekünk az a gyanunk, hogy e vállalatok nem is az előbb említett indokból utasították vissza a kitűnő üzletet, inkább talán féltek, hogy a művész bizonyos idő múlva „szimulálni” fogja a szerelmét s akkor szegény biztosító társaság honnan vegyen orvost, szakértőt, lélekbuvárt, aki tiszta lelkiismerettel meg tudja állapítani, hogy a szerelem valódi-e.

A parlamentj ülésszak megnyitására elhalasztása. Fővárosi jelentés szerint Tatarescu miniszterelnök a hét végén az uralkodó elé terjeszti szentesítés végett azt a rendelettervényt, amely a parlamentj ülésszak megnyitására egy hónappal való elhalasztására vonatkozik.

Elhunyt szerb egyházmegyei tanfelügyelő. Popov Emánuel, a görög keleti szerb egyházmegye tanfelügyelője, negyvenkilenc esztendőskorában ötödik kerületi Avram Iancu-utcai lakásán meghalt. 1910-ben került városunkba mint szerb tanító, 1924-ben a szerb püspökség tanügyi előadójává, majd tanfelügyelőjévé nevezték ki. Derék, kötelességtudó pedagógus volt, aki több tankönyvet is szerkesztett. Halálát özvegye, Teme-tése ma délután két órakor megvégezte. Holttestét a gyászházból előbb a mehalai szerb templomba, majd a temetőbe kísérik.

Külön padok — az iskolai béke kedvéért. Varsóban a tanév megkezdésekor a műegyetem és a mezőgazdasági főiskola rektorai érdekes rendeletet adtak ki. Eszerint a tantermekben külön padokat jelöltek ki a katolikus diákok, a lengyel nemzeti egyesület tagjai és a zsidó hallgatók részére. Remélik, hogy ezzel elkerülhetik a diákok közti surlódásokat.

A nemzeti parasztpárt carasmegyei szervezete Radovan Maxim dr. elnöke alatt most tartotta közgyűlését Oravita-Oravicián. Az elnöki megnyitó után Rusmir Ilie tanár előterjesztette a főtájkári jelentést. Utána megejtették az új választásokat. Elnöknek ismét Radovan Maxim dr-t választották meg, alelnök Posar Silviu, főtájkár Rusmir Ilie lett. Ezenkívül közel száztagú választmányt alakítottak. A közgyűlés üdvözlő táviratot intézett Mihalachehoz, Maniuhoz és Popovici Mihaihoz. A közgyűlés után bankett volt.

A német légi haderő parancsnoka Párisban. Milch tábornok, a német légi haderő vezérkari főnöke, aki hétfőn Párisba érkezett, tegnap délelőtt meglátogatta Pierre Cot francia légügyi minisztert. Milch tábornok sokáig tanácskozott a francia légügyi miniszterrel, aki utána ebéden látta vendégül.

Agyvértdudulás, szívzorongás, nehézlégzés, félelemérzet, álmatlanság a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűviz használata által — reggelenként éhgyomorra egy pohárral — igen sokszor gyorsan megszüntethetők. Kérdezze meg orvosát.

Hatvannégy éves öngyilkos asszony. Moisescu Maria hatvannégy éves se-verinmegyei, Temresti községbeli asszony öngyilkossági szándékból felakasztotta magát és meghalt. Az asszony gyenge-méjű volt és nagy nyomorban élt. Tettét valószínűleg nyomora miatt követte el.

Magyar Kisebbség. J. Elemér dr. nemzetpolitikai most jelent meg legújabb szövevényhatodik évfolyamában levő a kisebbségek ügyét szolgálja és állandóan a megértést keresi, nemzet részéről. A mostani számai a következők: Nemzeti újság. A szervezetet nemzetkisebbségrepresszusa Londonban. A csészamodus vívendü újabb fejleménykérdés bibliográfiai vázlat. Vül még sok más érdekes cikket tartalmaz a Magyar Kisebbséglyóirat kiadóhivatala Lugoj-Lg és az érdeklődőknek készséggel tatványszámot.

Ingyenes angol tanfolyam. szére, akik angolul akarnak tanvező alkalom az az ingyenes angol tanfolyam, amelyet a Magyar tart Oppert Géza, a Magyar kástelepi tagozatának ügyvezető Oppert Géza már negyedik évet ez a tanfolyamot kezdők és há mára és tanítványai mindenki ladásról tettek tanúságot. A fón és csütörtökön este nyolcténik a Magyar Ház harmadik. A most megkezdődött kurzusmíg lehet jelentkezni.

Zom takarékl... Ing. E. II, Strada... Thellmann vaskereskedésben II, 11...

Időjárás. Tegnap hosszal megszakításokkal majdnem kereszttül eső esett. Este is na volt még az ég és az eső akko netelt. Délelőtt tíz órakor tizneten négy órakor huszonegy volt. Várható időjárás mára: áramlás, sok helyen eső, a küssé súlyed.

Zsaroló levelet küldtek. A Timpul című fővárosi ja, hogy Auschnitt Max iparvezér zsaroló levelet kap nek írója közölte, hogy egy túság az életére tör. Ugyanakk a névtelen levélíró bejelentette millió és nyolcszáz ezer lelé Auschnitt életét megmenteni. felszólította Auschnittot, hog tegye le az egyik uton megjel Auschnitt a levélről jelenté ügyészségen, amely intézkedet jelzett helyre papíresomót hely Éjszaka aztán megjelent egy a csomagot elvívte. Ekkor k a detektívek és letartóztatták. hogy Alexe Dumitru nak kerlészeti munkás. Tagadta, h volna a levelet és kijelentette, lenül látta meg a csomagot, akart venni. Az ügyben tovább a vizsgálatot.

Vadászati cikkek, tengel mezőgazdasági felszerelési mindenneműi szerszámok, különböző vasárúk mélyen áron kaphatók Scherter kereskedésében, Timisoara-T I. kerület.

Mozi MOZIK MÜSORA SZERDA, OKTÓBER Apolló-mozi: Orgonavirágzás. Capitól-mozi: Győztes ifjúság. Tivoli-mozi: Jéghercegnő.

Utlevel nélkül 7 napra sport-különvonattal BUDAPEST — PRAHA — WIENBE Október 14-től 20-ig Október 14-től 20-ig Részvételi díj Timisoara — Budapest és vissza 1320 880 lei Wien " " 2770 2230 " Praha " " 2530 " Négy éven aluli gyermekeknek kedvezmény. Közös utlevélhez szükséges okmányok: Állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata. Fényképes személyaz országos igazolvány. Katonaköteleseknek: livret. Jelentkezési határidő: 1937 október 7-én, este 6 óra Jelentkezési hely: Központi Bank „Europa” Menetjegyirodája Timisoara I., Strada Alba Iulia 1. Telefon 15-14, 15-15 Kérjen részletes prospektust!

MOZGALMAK PRO-
 A liberális párt H-csoportja
 Pea képviselő elnöklete alatt
 amelyen állást foglalt a je-
 polikai helyzettel kapcsolatban.
 a tiata többek között a szélső-
 mozgalom problémájával foglal-
 a demokrácia fontosságát
 ifjúság kérdéséről is szólt,
 a nyelvet ennek a kérdésnek a
 és megállapította, hogy a
 nek fanatizmusával szemben a
 a szavak és meggyőződés-
 ill használnia. Ha a demo-
 egund felelni ezen feladatának,
 mozgalmak megsem-
 nemzeti liberális párt nem
 szakot, nem rágalmaz és a
 küzdelmet nem használja fel
 nek. A liberális párt inkább
 gazdasági és ipari intézménye-
 helyeknél a román elem első-
 sósja.

ésítetek az Alba Iulia-gyulafe-
 népségekre. Pop Valér keres-
 parügyi miniszter, az Alba
 hétérvári ünnepek előké-
 gának elnöke, tegnap vissza-
 tette. Elhatározták, hogy a
 a és Crisan emlékének szen-
 gre a parlamentben képviselt
 ptok vezetőit, az összes volt
 kőket, volt minisztereket és
 gasrangú birákat meghívják,
 ak közül csak Cantacuzino tá-
 vehet majd részt az ünnepsé-
 telen fekszik.

**Műgyöngyanyagainkat
 gyapjuinkat
 kirakatainkban**
 tekintse meg
Ala Lánei S. A. R.
 Palatul Weisz

Leó zongoraművész no-
 én a városi színházban tart-
 zongoraestélyét. Műsorán
 Schubert, Schumann,
 Balakirev, Glazunov, Bort-
 hevinné, Rachmanoff mű-
 velnek. Jegyeket a színházi
 rusít.

o olasz marsall elutazott Bu-
 Badoglio olasz marsall, aki
 érkezett a magyar fővárosba,
 hajtatott a rákoskereszturi te-
 megkoszorúzza a világháboru
 eltemetett olasz katonák sir-
 en résztvett a kétszázötven esze-
 t Budavár ostrománál hősi ha-
 D.Aste olasz ezredesnek a koro-
 lom falába helyezett emléktá-
 lezési ünnepélyén. Kedden két
 ánya Kálmán Magyar külügy-
 ebédet adott Badoglio marsall
 tiszteletére. Az ebéden számos
 magyar előkelőség is résztvett.
 oglio leánya társaságában viz-
 Rómába.

ősi érettségi eredménye csak
 alék volt. A közoktatásügyi mi-
 nhoz megérkeztek az őszi érettsé-
 gák eredményei. Eszerint az idén
 verben az egész országban 3573
 lentkezett az érettségi vizsgákra
 közül 1506 jelölt felelt meg. Esze-
 t a jelölteknek csak 42.14 száza-
 ságzott sikeresen. Az eredmény
 b, mint a júniusi vizsgák alkal-
 olt, mert akkor a jelentkezők 52.28
 a tette le sikeresen a vizsgát.

os baleset egy iskolai laborató-
 Szegeden a Klauzál-reálgimná-
 gyedik osztályu növendékei előtt
 László vegyertanár az iskola
 örümában chlörgázfejlesztési ki-
 tét végzett. A lombik ismeretlen
 elrobbant, mire a diákok ijedten
 ltek a tremből. A lombikból kito-
 ztól azonban a tanár és hat diák
 rosszul lett, hogy valamennyit
 állapotban kórházba kellett száll-

— Elhalasztották az olasz fasiszta
 nagytanács ülését. Római jelentés szerint
 a fasiszta nagytanács ülését, amelyet
 október 7-re hívták össze, bizonytalan
 időre elhalasztották. Rómában tegnap az
 a hír terjedt el, hogy az elhalasztás M u-
 solini betegsége miatt történt, ezj azon-
 ban a duce környezete megcáfolta.

— Fegyveres banditák garázdálkodása.
 Borsec-Borszék egyik villájában fegyve-
 res banditák akartak betörni. A banditá-
 kat azonban észrevette Postási Ferenc
 házmester. A betörők attól tartottak,
 hogy a házmester felismerheti őket és ez-
 ért nyolc revolverlövessel megölték. Utá-
 na a banditák elmenekültek.

— Halálos esés a szekérről. Andru
 Gheorghe Sacosul-Mare-magyarorszákos
 gazdálkodó szőlőt akart hazaszállítani.
 Útközben azonban leesett a szőlővel meg-
 rakott szekérről és a kerek alá került.
 A gazda a gerincét törte és két órai szen-
 vedés után meghalt.

Vajjon halhatatlan-e?
 Még itt-ott megtaláljuk a „családi fogkefét”, amelyet apa,
 anya, gyerek használ. Csakis a háziasszony irthatja ki ezt a
 rossz szokást. A család minden egyes tagja számára a kiváló
 Chlorodont-fogpaszta mellé a saját Chlorodont-fog-
 kefét, reggel és este rendszeres Chlorodont-fogápolás
 és ennek a családnak szépek, egészségesekek lesznek a fogai.

**Chlorodont
 Fogpaszta**

A Curentul szerint
A nemzeti parasztpárt
november elsejéig át akarja venni
a kormányhatalmat

A nemzeti parasztpárt erdélyi és
 bánági szervezeteinek vezetői Pop
 Joan dr. elnöklete alatt Cluj-Kolozs-
 várott fontos ülést tartottak, amelyen
 Maniu Juli is megjelent. A Bán-
 ságot az ülésen Bocu Sever volt mi-
 niszter és kormányzó, a nemzeti pa-
 rasztpárt népszerű közbecsült bánági
 vezére képviselte. Az ülésen Maniu is
 felszólalt és bejelentette, hogy az ok-
 tóber 14-iki Alba Julia-gyulafehérvá-
 ri ünnepeken, amelyeket a román-
 ság nagy előharcosainak, Horia.
 Cloșca és Crisan emlékének szentel-
 nek, személyesen résztvesz. Maniu
 hangsúlyozta, hogy a nemzeti pa-
 rasztpárt hivatott ezen vidékek nép-
 akaratainak kifejezésére. Ha a belpo-
 litikai helyzet kibontakozása már be-
 következzét volna, akkor most a nem-
 zeti parasztpártnak kellene hatalmon
 lennie. Az eseményektől függetlenül
 azonban kötelessége a nemzeti pa-
 rasztpártnak, hogy a nemzet mártir-

jainak emlékére rendezett ünnepsé-
 gen résztvegyen.
 Maniu azután a választmány zárt
 ülésén beszámolt a külföldön gyűjtött
 benyomásairól. Szükségesnek tartja,
 hogy a nemzeti parasztpárt mozgal-
 mat indítson a nép felvilágosítására.
 Maniu kérte, hogy ezt a mozgalmat
 sürgősen kezdjék meg. A nemzeti pa-
 rasztpártnak át kell venni a kormány-
 hatalmat.
 A Curentul című fővárosi lap
 értesítése szerint a nemzeti parasz-
 pártnak elhatározott szándéka, hogy
 a liberális kormányt november else-
 jéig feltétlenül megbuktatja. A párt-
 vezetőséget Mihalașche és Maniu
 is támogatja a tervezett akció végre-
 hajtásában és ha a nemzeti parasz-
 párt november elsejéig nem kap meg-
 bizást a kormányalakításra, akkor
 számolni kell azzal, hogy a párt veze-
 tését Maniu veszi át.

Roosevelt nagy békebeszéde
Helyre kell állítani
a nemzetek között a bizalmat
és az adott szó szentségét

Roosevelt amerikai elnök Csi-
 kágóban beszédet mondott, amelyben
 megemlékezett a külpolitikai helyzet-
 ről. Rámutatott arra, hogy a világ
 válságos időt él át. Mindenfelől fegy-
 vencsörgés zaja hallatszik. Háborút
 viselnek hadüzenet nélkül és békés
 polgárokat lönek halomra. Repülőgé-
 pek városokat bombáznak, buvárha-
 jók pedig minden előzetes bejelentés
 nélkül hajókat torpedóznak meg. Ne
 higgyük, — mondotta Roosevelt —
 hogy Amerika esetleg elszigetelten
 maradhat. Éppen ezért törekednünk
 kell arra, hogy Amerikában biztosít-
 suk a békét, de biztosítani kell azt az
 egész világon. Helyre kell állítani az
 adott szó szentségét. Szükséges tehát

összefogni a bajok terjedése ellen.
 Az Egyesült Államok kormánya
 mindenkor törekedett a békét megvé-
 deni — folytatta az elnök nagyhatású
 beszédében — és ezt a törekvést foly-
 tatja ma is. Sajnálattal kell látni,
 hogy a népek kiadásainak ötven szá-
 zalékát fegyverkezésre fordítják. Az
 Egyesült Államokban a fegyverkezési
 százalék csak tizenegy-tizenkettő.
 Mindazonáltal gondoskodnunk kell
 honvédelmünk biztosításáról, mert
 egy esetleges háborútól mindig kell
 tartani.
 Beszédének végén Roosevelt újból
 hangoztatta, hogy helyre kell állítani
 a nemzetek között a bizalmat, a szer-
 ződések tiszteletbentartását s az adott
 szó szentségét.

— A romániai zsidó párt fővárosi he-
 lyiségekben a párt elnöki tanácsa ülést
 tartott, amelyen a vidéki pártszervezetek
 kiküldöttei is résztvettek. Az ülésen Fi-
 scher Teodor dr. elnököt, Megvizsgál-
 ták az ország zsidóságának politikai és
 gazdasági helyzetét, az általános válasza-
 tások kérdését és ezzel kapcsolatosan a
 zsidó párt állásfoglalását. A különböző
 jelentések után elhatározták, hogy eljár-
 nak a kormánynál és a hatóságoknál a
 zsidó lakosság helyzetéről való tájékoz-
 tatás céljából és végül úgy döntöttek,
 hogy összel megtartják a zsidó párt me-
 gyei szervezeteinek gyűléseit is.

* Nemzetközi kutyakiállítás lesz
 október 9 és 10-én, szombaton és va-
 sárnap a kutyatulajdonosok egyesüle-
 tének, a 4-es villamosvonal mentén
 levő terepén.

— A távolkeleti kikötők hajóit veszteg-
 zár alá helyezik. A távolkeleti kikötők
 legnagyobb részében történtek kolera-
 megbetegedések és ezért a constant kikö-
 tőparancsnokság elhatározta, hogy a
 Hongkongból, Tiencsinből, Shanghaiból
 és más távolkeleti kikötőből érkező hajó-
 kat vesztegzár alá helyezik.

— Élet-halálharc a megvadult bikával.
 Cerna Voda városka lakosságát tegnap
 nagy rémületben tartotta egy kiszabna-
 dult bika. Az utcákon száguldozó bika
 felkeltett egy munkást és egy asszonyt,
 aki gyermekét a karján tartotta. Szeren-
 csére csak kisebb zúzódásokat szenvedtek.
 A bikát végül is Mocanu Vasile örm-
 master akarta megfékezni. A hatalmas
 termetű férfi azonban a megvadult állat-
 tal szemben gyengének bizonyult, mert a
 bika letiporta, több bordáját eltörte,
 ezenkívül szarvaival olyan mély sebekeket
 hasított mellén, hogy a szerencsétlen
 ember tüdeje is megsérült. Az örmestert
 súlyos sérüléseivel kórházba szállították.
 A bikát csak hosszas fáradozás után el-
 került az istállóba visszatérteni.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaud-
 varral szemben a Park Nagyszállóban
 megtalálja a kényelmét. Leszállított
 árak. E lap előfizetőinek 20 százalék en-
 gedmény.

Legujabb sport

AUSZTRIA—LETTORSZAG 2:1 (2:1)
 Az osztrák válogatott csapat tegnap
 délután Bécsben játszotta le a lett válo-
 gatott csapat ellen a labdarúgó világbaj-
 nokság selejtező mérkőzését. Az osztrák
 csapat nagy küzdelem után 2:1 (2:1)
 arányban győzött és ezzel bekerült az
 1938 június 14-18. napjain Párisban le-
 bonyolításra kerülő világbajnokság dön-
 tőjébe. Az osztrák csapat tegnapi játéka-
 val nagy esélődést okozott közönségének
 és hosszú idő után a legrosszabb játékát
 mutatta.

KÖZGAZDASÁG

Pop Valer brosúrában ismerteti román személyzet alkalmazásának kérdését a vállalatoknál

A jelentése szerint Pop Valer kereskedelmi és iparügyi miniszter közölte, hogy már a legközelebbi hónapban brosúrát szerkeszt, amely megmagyarázatot ad arra vonatkozóan, hogyan valósult meg a román munkavédelméről szóló törvény. A hivatalos adatokat hoz majd a nyilvánosságra, melyek eddig titkosak voltak. A brosúrát nemcsak román nyelven, hanem francia és német nyelven is megküldik a Népszövetségnek, valamint a nyugati fővárosoknak, hogy felvilágosítsák a véleményét arra vonatkozóan, hogy a vállalatoknál a munkavédelmi törvény alkalmazásáról és annak eredményeiről megjelentek magánjellegűek és éppen ezért nem tekinthetők hiteleseknek.

Pop Valer miniszter brosúrájában — az Argus szerint — rá akar mutatni azokra az eredményekre, amelyeket ajánlásaival a kisebbségi jellegű vállalatoknál az utolsó három évben elért.

Október végén lejár a többi adótartozásokra vonatkozó fizetési kedvezmény

A köztulajdonosi vállalatok fizetési kedvezményeinek érvényessége október 31-én lejár. Ezen kedvezmények közé tartozott az adófizetési jog, hogy adótartozásuk nem készpénzben, hanem adóbonokban fizetendő. A kedvezmények megszűnését annyit jelentene, hogy az adótartozás kötvényben, vagy készpénzben lehet fizetni. A járadékpapírok helyzetére vonatkozóan különösebb kihatást nem várható, mert a kedvezményekben az összes járadékot hoznak úgy, hogy a járadékárnyalat mellett a jövedelmük feltűnően magas.

972 millió lei névértékben adott ki adóbonokat, ezekből mindössze 750 millió lei névértékű bontást váltottak át második kibocsátású belföldi (Consolidare) kölcsönre, azonkívül 1.772 millió lei értékben fizettek adóbonok segélyével. Ezek után még mindig 500 millió névértékű adóbon van a piacon. A szakemberek szerint a pénzügyminiszterium olyan megoldást fog keresni és találni, hogy vagy a köztulajdonosi vállalatok visszavásárolja az adóbonokat, vagy pedig meghosszabbítja azon rendeletét, amely bizonyos régi adótartozásoknak fizetését adóbonok beszedésével lehetővé teszi. A pénzügyminiszterium vagy az egyik, vagy a másik megoldást választja. A végleges döntést Cancicov pénzügyminiszter kezében van, aki Bukarestbe való visszaérkezése után feltétlenül rendezni fogja az adóbonok kérdését.

KÜLKERESKEDELMELI MÉRLEG
A hivatalos lapban megjelent az első feléről szóló külkereskedelmi statisztika. Ebből kitűnik, hogy a külkereskedelmi mérleg tavalyi 1886 millió leire emelkedett. Legkedvezőbbül alakult a külkereskedelmi mérleg az országokkal szemben, ahová 3301 millió leit árult exportáltunk és csak 110 millió leit importáltunk. Angliába a külkereskedelmi mérleg 1883 millió leit tett ki, a behozatal pedig 110 millió leit.

Megszűntek a hétféligi kedvezményes jegyek. A vasúti vezérigazgatóság intézkedése értelmében a vasúti pénztárak a vasárnapokon és ünnepeken kedvezményes menetű utazásra jogosító úgynevezett hétféligi jegyek kiadását beszüntették.

Megszűnt a buza irányzata. A bányászati gabonapiacra a buza irányzata megszűnt. A kínálat azonban még mindig nem elegendő és az izzó forgalom így nem kielégítő. A gabonapiaci árak a következők: buza 76 kilós 450, buza 78 kilós 470, ótengeri 320, száritott új tengeri 310, nyers új tengeri 200, zab 360, takarmányárpa 360, tavaszi árpa 440, korp 260, muharmag 390, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 800, nagymalmi liszt 820 lei százkilónként. A lóheremag 20-21, a lucernamag 32-33 lei kilónként.

A munkanélküliek száma csökken Angliában. Londoni jelentés szerint Angliában szeptember 13-án a munkanélküliek száma 1.339.204 volt. A munkanélküliek csökkenése az előző hónappal szemben 13.586.



Ez az igazi
ez felel meg legjobban az Ön typosának íhát keresse ki a Scherk-táblázatból az Ön szem, haj és arcszínéhez illő Mystikum pudert és Mystikum compact, ot (Fard-ot). A Scherk-táblázatot minden szaküzletben megkapja. **Mystikum puder** és Mystikum Compact (Fard)

NOVEMBER TIZEDIKEIG VALTOZATLAN MARAD A JELENLEGI BÜZAKIVITELI PRÉMIUM. A hivatalos lap október 4-iki számában megjelent a miniszteri rendelet, melynek értelmében november tizedikéig a jelenleg érvényes és vagononként 7000 leies kiviteli prémium változatlanul érvényben marad.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szál a vételt, a másik az eladást jelenti). Francia frank 3,20-3,60, svájci frank 22-23,75, angol font 490-510, olasz lira —5,40, dollár 98-105, belgas 16,50-18, hollandi forint 53,50-50,56, cseh korona 3,40-3,55. Ezen valutákhoz hozzá kell számítani még 38 százalékos prémiumot. Osztrák schilling 23,50-28,50, pengő 25-29,50, dinár 2,75-3,05.

Valuták magánárfolyama (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti). Francia frank 5,80-6,20, svájci frank 41-42, angol font 880-920, dollár 173-178, olasz

lira 7-7,80, osztrák schilling 33-34, pengő 34-35, dinár 3,55-3,65, cseh korona 5,50-6, Napoleon arany 1140-1160, arany font 1450-1470.

Roosevelt minimális munkabéreket állapít meg. Washingtonból jelentik, hogy Roosevelt elnök St. Paul városában beszédet mondott, amely szerint hatalmas akciót kezd annak érdekében, hogy törvény készüljön a mezőgazdasági termelés ellenőrzéséről és egy másik törvény a minimális munkabérek megállapításáról. Ezen két kérdés megtárgyalására a jövő hónapban külön ülészakra hívják össze a törvényhozó testületeket. Bejelentette Roosevelt elnök azt is, hogy a kormánynak nincsen szándékában az adók emelése ez év folyamán.

Sportesemények

Hat mérkőzést bonyolítanak le vasárnap a nemzeti bajnokság A-ligájában

Vasárnap a nemzeti bajnokság A-ligájában csónka forduló lesz, mert a két csoportban csak hat mérkőzést bonyolítanak le. Városunkban nem lesz nemzeti bajnoki mérkőzés, mert mindkét csapatunk szabadnapos. Igen érdekes küzdelmet fognak vívni Bucurestiben a Rapid és az aradi AMEFA csapatai. A fővárosi együttes legutóbb nagyszerű játékot mutatott és ha ezt vasárnap meg tudja ismételni, akkor az AMEFA sem tudja elkerülni a vereséget.

Lugoj-Lugoson
a Vulturi Textila látja vendégül az ACFR csapatát. A Vulturi otthonában veszélyes ellenfél és az ACFR csapatának igen jól kell játszania, ha pontot akar szerezni.

Cluj-Kolozsvárott
az Universitatea ellenfele a Sportul Studentesc csapata lesz. Ez a mérkőzés nyílt és akármelyik csapat győzhet.

A fővárosban
a Juventus játszik a Dragos Voda csapatával. A Juventus bizonyára nagy erőfeszítéseket fog tenni, hogy a mérkőzést megnyerje.

Satmare-Szatmáron
az Olimpia a Cluj-kolozsvári Victoria ellen küzd.

Oradea-Nagyváradon
a CAO látja vendégül a Duig együttesét. A CAO csapata a Jiul ellen már javuló formát árult el és így valószínű, hogy a CAO vasárnap megszerezni első győzelmét.

Az UDR birkozók győztek az SSMR ellen

Az UDR birkozói 5:2 arányban nyerték meg a nemzeti bajnokság keretében rendezett birkozóversenyt, amelyben az SSMR birkozói ellen küzdöttek. Gurkovits (UDR) tussal győzött, Janovits (SSMR) ellen, Konecsnik (UDR) tussal győzött Ge-

deon (SSMR) ellen, Gironda is tussal győzte le Gehl (SSMR) versenyzőt, Sándor (UDR) nagy harc után csak pontozással verte Szilágyit (SSMR), Mészáros (SSMR) ellenfél nélkül győzött, Höher (SSMR) pedig tussal győzött Messner (UDR) ellen, míg Schwirzenbeck (UDR) tussal győzött Gimesi ellen.

Rádió

SZERDA, OKTÓBER 7
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
19: Zenekari hangverseny.
20.35: Lemezek.
21.35: Zongorajáték.
22.10: Ének.
22.45: Hangverseny.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások.
13.05: Cigányzenekar muzsikál. 13.30: Hírek, 14.30: Zongorajáték. 15: Hegedűhangverseny. 15.40: Hírek, 17.15: Diáklőóra.

17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Fuvolajáték. 19: Előadás. 19.30: Hanglemezek. 20: Külügyi negyedóra. 21: Előadás. 21.30 Magyar dalok. 22.40: Hírek. 23: Vonósnyegyes. 24.10: Cigányzenekar muzsikál. 1.06: Hírek.

BUDAPEST II. 19.30: Előadás. 20.20: Olasz nyelvoktatás. 20.50: Szimfonikus zene. 21.25: Hírek. 21.50: A rádió szalonzenekara.

BÉCS. 20.25: Hangverseny. 21.10: Vidám játék. Utána dalok. 22.40: Zongorajáték. 23.20: Bécsi zene.

BELGRÁD. 19.20: Lemezek. 21: Ének. 22.30: Népdalok.

MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: Szimfonikus hangverseny. 23.20: Tarka zene. 24.15: Táncczene.

RÓMA. 20: Vegyes zene. 22: Tarka zene-est. 22.50: Katonazene. 23.45: Táncczene.

VARSO. 19.10: Hegedűhangverseny. 20.20: Férfikar. 21: Lemezek. 22: Zongorajáték. 23: Népszerű zene.

CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 7
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.

19: Szórakoztató zene.
20.10: Lemezek.

21.15: A filharmonikusok hangversenye, utána lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Balalajkzene. 15.40: Hírek. 17.15: Előadás. 17.45: Hírek. 18: Felolvasás. 18.15: Cigányzenekar muzsikál. 19.05: Előadás. 19.35: Zongorajáték. 20.10: Méhészeti ta-

násadó. 20.30: Báthy Anna emlékeztető. 20.30: Bárd Miklós emlékeztető. 21.10: Zongora és gordonka. Szalonzene. 24: Német és angol nyilatkozatok. 24.15: Jazz-zene.

BUDAPEST II. 19.45: A zongorajáték. 20.10: Lemezek. 20.30: Hírek. 21: Hírek. 21.25: Cigányzenekar. BÉCS. 18.30: Dalok. 21.25: Énekszámok. 22: Mozart; Koncert. 22.50: A gótika és reneszánsz dalai. 23.20: Táncczene.

BELGRÁD. 18.45: Táncczene. Szimfonikus hangverseny. 23: Vidám játék. Utána táncczene.

MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: Tarka zene. 23: Tarka zene.

RÓMA. 20: Vegyes zene. 22: Tarka zene. 23: Tarka zene.

VARSO. 19.25: Lemezek. 20.30: Hírek. 21: A filharmonikusok hangversenye.

Kipróbálta már az új díjszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nőszülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármit hirdetni akar olcsón eredményesen,

ugy adjon tele lapban egy apróhirdetést.
Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára **1** lei, vastagabb betűvel kettő lei.
A legolcsóbb apróhirdetés tíz szóig 15 lei

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-trafik, Piaja Bad
Cârjan 8 — Kardos-trafik, Piaja Traian (szerb templom mellett) — Grósz-trafik, Calea Dorobanilor 2

Harmadik kerület: Helfenbein-trafik, Piaja Lahovari

Negyedik kerület: March-trafik, Piaja Kőrösi
Nógrády-trafik, Tivoli-mozi mellett • Oláh-trafik, Piaja Dragalina 6 — Vittek-trafik, Bulev. Carol 54

Mehala: Baschant József vegyeskereskedés, Str. Horia 18

Aikalmazás

Nyugdíjazott kántortartó
dalárda vezetésre keres Matyi Nándor ügyv. elnök, Lípova. (2265)

Bejárónő
azonnal felvétetik. IV., Str. Ion Brătianu 29, III. em. 2. (2249)

Mindenes szakácsnő
aki önállóan főzni tud, 2 személy mellett állandó kellemes állást talál. Közlekedni Bulev. Reg. Maria 10, házmesternél. (2284)

Állást keres

Szoptató-dada
állást keres. Chisoda, XII. u. 111. (2228)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompudert három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Brătianu

Lakás

Udvari lakás:
2 esinos szoba, veranda, konyha, éléskamra és mellékhelyiségek, november 1-re kiadó. IV., Müller Guttenbrunn 8, házfertőügyelő. (2282)

HITELES FORDÍTÁSOKAT

román magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.
N. MAGDU
román nyelv- és gyorsírótanár, Bucaresti és Timisoara városok volt első fordítója. Timisoara I. Piața Brătianu 2. szám (Krayterrel szemben).

UNIUNEA AMICILOR ROZELOR TIMISOARA

CONVOCARE

Adunarea generală anuală a Uniunii Amicilor Rozelor, este convocată pentru ziua de: **17 Octombrie 1937, orele 11 d. m.**, în localul Asoc. „Protecția Animalelor” Palatul Camerei de Comerț (Timișoara-Cetate, Strada Baronul Vest).
Ordine de zi:
1. Deschidere.
2. Raportul anual asupra activității în anul 1936.
3. Cetirea Bilanțului și raportului censorilor.
4. Votarea Bugetului pe 1937.
5. Alegerea comitetului și censorilor.
6. Eventuale propuneri.
Timișoara, la 3 Octombrie 1937.
p. Prezidenta;
Colonel SAMBOTEANU

Garzon lakás

előszoba, 1 nagy szoba butor nélkül, azonnalra kiadó. IV., Bulev. Carol 16. (2243)

3 szobás

földszintes lakást, szép mellékhelyiségekkel a II. kerületben vagy ahhoz közel, november 1-re keresek. Cimeket „Csendes lakó” jelige alatt a kiadó továbbít. (2204)

2 szobás

lakást, esetleg 2 konyhával a III. vagy IV. kerület elején keresek. Cimeket „Közvetlen a Centrumhoz” jelige alatt a kiadó továbbít. (2261)

Kétszobás

irodahelyiség, Lloydors legforgalmasabb helyén kiadó. Bulev. Reg. Ferdinand 4. Telefon 12-11. (2283)

Kiadó

azonnalra nagyobb üzlethelyiség, I., Str. Mercy 4. (2285)

Adás-vétel

Gyermek télikabát
15 éves fiu részére megvételre kerestetik. Cimeket a kiadóban. (2258)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari SZAKLAPJA a
Gazeta
Restaurantilor și Hotelierilor
Vendéglősök és Szállodások
Lapja

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Különféle

Elhelyezném
15 éves diákfiamat I. kerületben utasládnál. Cimeket kérem „Kellemes otthon” jeligére a kiadóban. (2281)

Varrónó
házban és házonkívül varrást olesón vállal. Cim a kiadóban. (2257)

Hirdessen
a Déli Hírlapban

PELLEGRINI

vivóterem

Nyitva 3—9 óráig

I, Piața Lenau 3

Tanfolyam hölgyeknek, uraknak és gyermekeknek 8 évesőtől kezdve a legmodernebb tanrendszer szerint.

Kerékpár

(biciklik)
Opel, NSU, Göric olcsó áron és nagy kényelmes részlettel.

Fényképezőgép és hozzavalók
Agfa, Zeiss és V. részletfizetés.

Football-labda
legolcsóbban

J. Barbic

JIMBOLIA-Zsolt

Primaria Municipiului Timisoara
No. IV. 33595/1937

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor în ziua de 12 Octombrie 1937 că va ține în localul Primăriei Timișoara, din Piața Libertății nr. 1, ușa 47 tratat prin bună inițiativă procurarea a 150 bucăți travers necesare Abatorului Comunal.
Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea publică, regulamentul O. C. L. nr. 127 publicate în M. O. Nr. 127/1931.

Toate persoanele cari vor să participe, vor depune pe lângă oferta raștie de 5 la sută din valoarea ofertei, iar oferta se va face numai în miza cu caietele de sarcini, care se găsesc în fiecare zi între orele 8 și 12 la localul Primăriei, etaj I. ușa Nr. 47 Timișoara, la 29 Sept. 1937.

Primaria Municipiului Timisoara